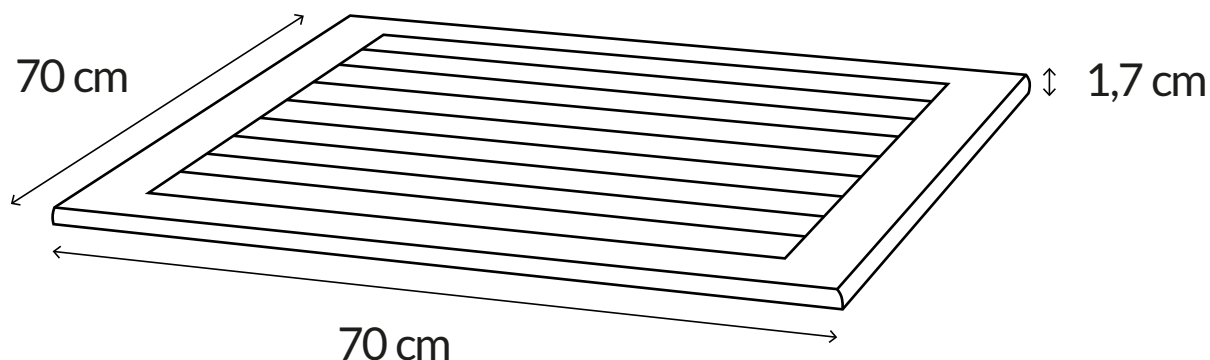




FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECES-
SIDADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMS-
TIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com

FR COMPOSITION Bois dur (frêne de Chine) + vernis transparent
INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.

ENTRETIEN Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. Laver avec une éponge ou un chiffon doux et de l'eau tiède savonneuse.

STOCKAGE En cas de conditions météorologiques extrêmes et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec ou de le couvrir d'une housse. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec.

IT COMPOSIZIONE Legno duro (frassino cinese) + vernice trasparente

INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua tiepida e sapone.

CONSERVAZIONE In condizioni climatiche estreme e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di conservare il prodotto in un luogo asciutto o di coprirlo con un telo antipolvere. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto.

NL SAMENSTELLING Hardhout (essenhout uit China) + transparante lak

INFORMATIE VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Plaats het product stevig op een vlakke ondergrond.

ONDERHOUD Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Afwassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater.

OPSLAG Bij extreme weersomstandigheden en tijdens de winterperiode raden we je sterk aan om het product op een droge plaats op te bergen of af te dekken met een stofhoes. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat je het opbergt.

DE ZUSAMMENSETZUNG Hartholz (Eschenholz aus China) + transparenter Lack

HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Positionieren Sie das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche.

PFLEGE Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Waschen Sie das Produkt mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch und lauwarmem Seifenwasser.

LAGERUNG Bei extremen Wetterbedingungen und im Winter wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren oder es mit einer Hülle abzudecken. Achten Sie vor der Aufbewahrung darauf, dass es sauber und trocken ist.

ES COMPOSICIÓN Madera dura (fresno de China) + barniz transparente

INFORMACIÓN ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, animales y niños. Coloque el producto firmemente sobre una superficie plana.

MANTENIMIENTO No utilice lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. Lávelo con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa.

ALMACENAMIENTO En condiciones climáticas extremas y durante el período invernal, le recomendamos encarecidamente que guarde el producto en un lugar seco o que lo cubra con una funda antipolvo. Antes de guardarlo, asegúrese de que está limpio y seco.

PT COMPOSIÇÃO Madeira de lei (freixo da China) + verniz transparente

INFORMAÇÕES ANTES DE UTILIZAR Manter afastado do fogo, de animais e de crianças. Colocar o produto de forma segura numa superfície plana.

MANUTENÇÃO Não utilizar lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Lavar com uma esponja ou um pano macio e água morna com sabão.

ARMAZENAMENTO Em condições climáticas extremas e durante o período de inverno, recomendamos vivamente que guarde o produto num local seco ou que o cubra com uma capa contra o pó. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco.

EN COMPOSITION Hardwood (ashwood from China) + transparent varnish

INDICATIONS BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. Position the product stably on a flat surface.

MAINTENANCE Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. Wash with a sponge or soft cloth and lukewarm, soapy water.

STORAGE In case of extreme weather conditions and during the winter period, we strongly recommend storing the product in a dry place or covering it with a cover. Before storing, make sure it is clean and dry.



Usage domestique
 Para uso doméstico
 Per uso domestico
 Para uso doméstico
 Voor huishoudelijk gebruik
 For domestic use
 Häuslicher Gebrauch

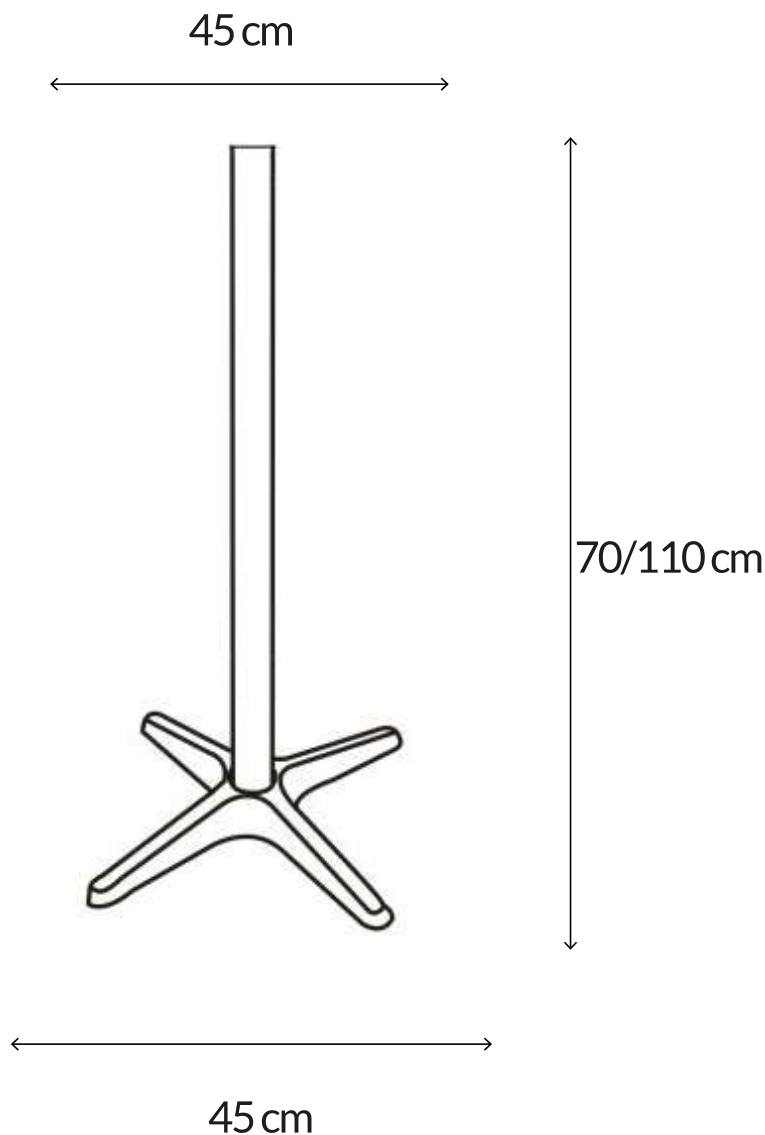


Charge maximale répartie : 50kg
 Carga máxima distribuida: 50 kg
 Carico massimo distribuito: 50 kg
 Carga máxima distribuida: 50 kg
 Maximale verdeelde belasting: 50kg
 Maximum distributed load: 50kg
 Verteilte Höchstlast: 50kg



Adresses sur quefairedesdechets.fr

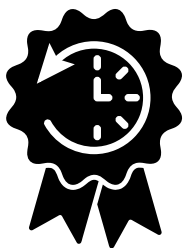
- FR Notice de montage
- ES Instrucciones de montaje
- IT Istruzioni per il montaggio
- PT Instruções de montagem
- NL Montagehandleiding
- EN Assembly instruction
- DE Montageanleitung



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com



Usage intensif
Usa intensivo
Usa intensivo
Utilização intensiva
Intensief gebruik
Intensive use
Intensive Nutzung



À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself
Zum Selberbauen



Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling
Achten Sie bei der Montage auf Ihre Finger

FR **COMPOSITION** Structure aluminium finition epoxy
ENTRETIEN Laver avec une éponge ou un chiffon doux et de l'eau tiède savonneuse.
INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Avant toute utilisation, assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce soit correctement assemblée et fixée. Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.

ES **COMPOSICIÓN** Estructura de aluminio con acabado epoxi
MANTENIMIENTO Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia con jabón.
INDICACIONES ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, los animales y los niños. Antes de utilizarlo, monte el producto según las instrucciones de montaje y compruebe que cada pieza está correctamente montada y fijada. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana.

IT **COMPOSIZIONE** Telaio in alluminio con finitura epossidica
MANUTENZIONE Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua tiepida e sapone.
INDICAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Prima dell'uso, assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e controllare che ogni parte sia correttamente assemblata e fissata. Posizionare il prodotto in una posizione stabile su una superficie piana.

PT **COMPOSIÇÃO** Estrutura em alumínio com acabamento epóxi
MANUTENÇÃO Lave com uma esponja ou pano macio e água morna com sabão.
INDICAÇÕES ANTES DO USO Manter afastado do fogo, animais e crianças. Antes da utilização, montar o produto de acordo com as instruções de montagem e verificar se cada peça está correctamente montada e fixada. Colocar o produto numa posição estável sobre uma superfície plana.

NL **SAMENSTELLING** Epoxy afgewerkt aluminium frame
ONDERHOUD Afwassen met een zachte spons of doek en een lauwwasopje.
INDICATIES VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Zet het product vóór gebruik in elkaar volgens de montage-instructies en controleer of elk onderdeel correct is gemonteerd en vastgezet. Plaats het product in een stabiele positie op een vlakke ondergrond.

EN **COMPOSITION** Powder-coated aluminium frame
MAINTENANCE Wash with a soft sponge or cloth and lukewarm soapy water.
INDICATIONS BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. Before use, assemble the product according to the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Position the item on a flat surface.

DE **ZUSAMMENSETZUNG** Struktur aus Aluminium mit Epoxy-Finish
PFLEGE Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch und warmem Seifenwasser waschen.
HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Montieren Sie das Produkt vor dem Gebrauch gemäß der Montageanleitung und prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert und befestigt sind. Stellen Sie das Produkt stabil auf eine ebene Fläche.

Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na china / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China
Importé par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIOLA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE

FR Instruction de sécurité
ES Instrucciones de seguridad
IT Istruzioni di sicurezza
PT Instruções de segurança

NL Veiligheidsinstructies
EN Safety instructions
DE Sicherheitsanweisung



FR INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. En cas de mobilier pliant, attention aux zones de cisaillement ou de pincement pendant l'installation du produit. Ne rien accrocher sur l'armature. Ne pas rester sous l'article en cas d'orage. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane. Usage domestique. **CONSEILS D'ENTRETIEN** Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyants abrasifs. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. **STOCKAGE** En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec. Il est fortement recommandé d'utiliser une housse de meuble assortie pour prolonger la durée de vie.

ES INFORMACIÓN ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, animales y niños. En el caso de muebles plegables, tenga cuidado con los puntos de cizallamiento o pinzamiento al instalar el producto. No cuelgue nada en el armazón. No se coloque debajo del artículo en caso de tormenta. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana. Sólo para uso doméstico. **CONSEJOS DE CUIDADO** No utilice lejía, disolventes ácidos ni productos de limpieza abrasivos. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa. **ALMACENAMIENTO** En caso de condiciones meteorológicas cambiantes y durante el período invernal, le recomendamos encarecidamente que guarde el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco. Le recomendamos encarecidamente que utilice una funda para muebles a juego para prolongar la vida útil del producto.

IT INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Nel caso di mobili pieghevoli, fare attenzione ai punti di taglio o di schiacciamento durante l'installazione del prodotto. Non appendere nulla al telaio. Non sostare sotto l'articolo in caso di temporale. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana. Solo per uso domestico. **CONSIGLI DI CURA** Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua calda e sapone. **CONSERVAZIONE** In caso di condizioni atmosferiche variabili e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di conservare il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto. Per prolungare la durata del prodotto, si consiglia di utilizzare un coprimobile adatto.

PT INDICAÇÕES ANTES DE UTILIZAR Manter afastado do fogo, animais e crianças. No caso dos móveis dobráveis, ter cuidado com os pontos de corte ou de aperto aquando da instalação do produto. Não pendurar nada na estrutura. Não se colocar debaixo do objeto em caso de trovoadas. Coloque o produto de forma estável sobre uma superfície plana. Uso doméstico. **CONSELHOS DE CUIDADOS** Não utilize lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Lave com uma esponja ou pano macio com água morna e sabão. **ARMAZENAGEM** Em caso de alteração das condições climáticas e durante o período de inverno, é altamente recomendável armazenar o produto em local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco. É altamente recomendável utilizar uma cobertura de mobiliário correspondente para prolongar a vida útil.

NL INFORMATIE VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Let bij vouwmeubels op voor schaar- of knelpunten bij het installeren van het product. Hang niets op aan het frame. Ga bij onweer niet onder het product staan. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond. Alleen voor huishoudelijk gebruik. **GEBRUIKSAANWIJZING** Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Afwassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater. **OPSLAG** In geval van wisselende weersomstandigheden en tijdens de winterperiode raden we je aan om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat je het opbergt. We raden je sterk aan om een bijpassende meubelhoes te gebruiken om de levensduur van het product te verlengen.

EN INFORMATION BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. In the case of folding furniture, beware of shearing or pinching points when installing the product. Do not hang anything on the frame. Do not stand under the item in the event of a thunderstorm. Place the product in a stable position on a flat surface. For domestic use only. **CARE ADVICE** Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. **STORAGE** In the event of changing weather conditions and during the winter period, we strongly recommend that you store the product in a dry place. Before storing, make sure it is clean and dry. We strongly recommend that you use a matching furniture cover to prolong the life of the product.

DE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Achten Sie bei faltbaren Möbeln auf Scher- oder Quetschstellen, wenn Sie das Produkt aufstellen. Hängen Sie nichts über das Gestell. Halten Sie sich bei Gewitter nicht unter dem Artikel auf. Positioniere das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche. Verwendung im Haushalt. **PFLEGEHINWEISE** Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser abwaschen. **LAGERUNG** Bei wechselnden Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass es sauber und trocken ist. Es wird dringend empfohlen, einen passenden Möbelbezug zu verwenden, um die Lebensdauer zu verlängern.

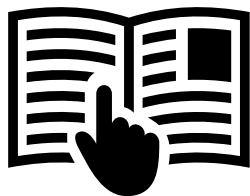
Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Prodotto in China / Feito no China / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China
Import   par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIALA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 A  OS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com



FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESSI-
DADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMS-
TIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN